



# CONTACT THERMOSTAT / CAPILLARY THERMOSTAT

Model: AT10, AT10F



User manual



PRODUCER:  
Salus Limited  
6/F, Building 20E, Phase 3, Hong Kong Science  
Park, 20 Science Park East Avenue, Shatin,  
New Territories, Hong Kong

IMPORTER:  
QL CONTROLS Sp. z o.o. Sp. k.  
ul. Rolna 4, 43-262 KobieliŃce



www.salus-controls.eu

SALUS Controls is a member of the Computime Group.  
In accordance with the product development policy, SALUS Controls plc reserves the right to change specifications, design, and materials used in production, presented in this manual, without prior notice.

## Promena zadate temperature

Za podešavanje temperature, povucite dugme prema sebi da bi ga oslobodili. Zatim okrenite dugme u položaj željene temperature. Da biste sačuvali ova podešavanja pritisnite dugme laganu ka unutra dok se ne začuje klik.

## Tehnička informacije

|                               |                                                              |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Napajanje                     | 230V AC                                                      |
| Maksimalno opterećenje        | 16 (4) A                                                     |
| Izlazni signal                | terminali 1/C/2 (NO/COM/NC)                                  |
| Opseg podešavanja temperature | 30 – 90 °C                                                   |
| Dimenzije [mm]                | 105 x 50 x 45<br>AT10F: Dužina kapilarne:1200,<br>Ø sonde: 7 |

## Opis električnih priključaka

| Terminal | Opis                           |
|----------|--------------------------------|
| C        | Zajednički kontakt             |
| 1        | NO - normalno otvoren kontakt  |
| 2        | NC - Normalno zatvoren kontakt |
| ⏏        | Uzemljenje                     |

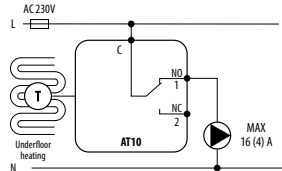
## Instalacija

Uklonite točkić (1) i otpustite veliki plastični zavrtanj (2). Uklonite poklopac kućišta. Povežite kontakte kablova kako je prikazano na dijagramu:

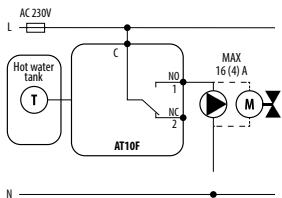
|               |               |     |
|---------------|---------------|-----|
| C-1 terminali | ON            | OFF |
| 0°            | ŽELJENA TEMP. | 90° |

|               |               |     |
|---------------|---------------|-----|
| C-2 terminali | OFF           | ON  |
| 0°            | ŽELJENA TEMP. | 90° |

### 1. Zaštita podnog grejanja od pregrevanja u slučaju prekoračenja zadate temperature - C-1 terminali su otvoreni



### 2. Punjenje rezervoara tople vode (DHW) ako je temperatura pala ispod zadate vrednosti - C - 1 terminali su zatvoreni.



## Uvod

AT10/AT10F je mehanički nalegujući/cijevni termostat koji se vrlo lako montira na površinu cijevi s vidljivim brojčanikom pomoću kojeg se lako mijenja i kontrolira temperatura. Korisniku omogućava kontrolu temperature u krugu CWU ili CO. Ovaj komplet može se koristiti za uključivanje cirkulacijskih pumpi, bojlera ili pokretanja ventila.

## Usklađenost proizvoda

EC Direktive: LVD 2014/35/EU, RoHS Direktive 2011/65/EU. Kompletne informacije dostupne su na stranici [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)

## Sigurnosne informacije

Koristite uređaj u skladu s nacionalnim propisima i propisima EU. Koristite ga pravilno i držite je u suhom stanju. Proizvod je dizajniran isključivo za unutarnju uporabu. Morate izvršiti instalaciju uređaja od strane ovlaštene osobe u skladu s nacionalnim i EU propisima.

## Montaža

**AT10:** Da biste montirali termostat jako ga pritisnite na toplinsku cijev i učvrstite pomoću priložene elastične trake na način da termostat legne neposredno na cijev. (Prije učvršćivanja senzora treba maknuti svu izolaciju s mjesta instalacije). Višak elastične trake može se odrezati.

**AT10F:** Učvrstite termostat za ravnu podlogu koristeći vijke. Mjerni element (kapilaru) stavite u cijev za mjerenje koja je smještena na samom spremniku za vodu.

## Promjena zadane vrijednosti temperature

Termostat sadrži regulator temperature. Za postavljanje temperature treba privući brojčanik prema sebi (oko 5 mm) da biste oslobodili zaštitu. Nakon toga okretati brojčanik do pozicije koja pokazuje željenu temperaturu. Za zadržavanje tih postavki lagano pritisnuti brojčanik prema unutra dok se ne čuje klik osigurača

## Tehnički podaci

|                          |                                                                    |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Napon                    | 230V AC                                                            |
| Prekidač struje          | 16 (4) A                                                           |
| Izlazni Signal           | Kontakti 1/C/2 (NO/COM/NC)                                         |
| Raspon radne temperature | 30 – 90 °C                                                         |
| Dimenzije [mm]           | 105 x 50 x 45<br>AT10F: dužina kapilarne: 1200,<br>kapilarne Ø : 7 |

## Kontakti za spajanje

| Kontakt | Funkcija                       |
|---------|--------------------------------|
| C       | Kontakt zajednički             |
| 1       | NO – kontakt normalno otvoren  |
| 2       | NC – kontakt normalno zatvoren |
| ⏏       | Uzemljenje                     |

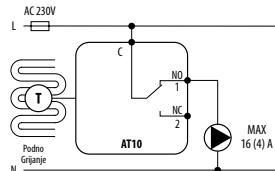
## Instalacija

Skinite brojčanik (1) i odvrnite veliki plastični vijak (2). Skinite pokrov kućišta. Žičane stezaljke treba spojiti prema shemi:

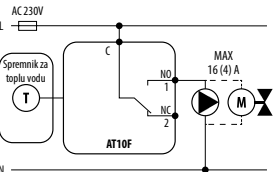
|               |                   |     |
|---------------|-------------------|-----|
| Stezaljka C-1 | ON                | OFF |
| 0°            | Zadana vrijednost | 90° |

|               |                   |     |
|---------------|-------------------|-----|
| Stezaljka C-2 | OFF               | ON  |
| 0°            | Zadana vrijednost | 90° |

### 1. Zaštita podnog grijanja od pregrijavanja u slučaju prelaznja zadane vrijednosti temperature – C-1 kontakti su otvoreni



### 2. Dopuna spremnika tople vode ako temperatura u spremniku padne ispod zadane vrijednosti – C-1 kontakti su zatvoreni.





## Predstavitev izdelka

Naležni termostat AT10 / termostat s kapilaro AT10F je mehanski termostat, ki se na enostaven način namesti na površini cevi oz. se njegovakapilara namesti v pušo, npr. v zalogovniku TSV. Omogoča nadzor nad temperaturo TSV ali CO. Uporablja se za vklop ali izklop priključenih naprav glede na izmerjeno temperaturo. Lahko krmili črpalke, preklopne ventile ali kotle.

## Skladnost izdelka

Izdelek je skladen z naslednjimi direktivami: Direktiva o nizki napetosti LVD 2014/35/EU, Direktiva RoHS 2011/65/EU. Popolne informacije so na voljo na spletni strani [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)



## Varnost

Uporabljati v skladu z veljavnimi nacionalnimi in evropskimi predpisi. Uporabljati le skladno z namenom, preprečiti vlago. Izdelek le za uporabo notraj stavb. Namestitev naj opravi pooblaščen in usposobljen oseba, v skladu z veljavnimi nacionalnimi in evropskimi predpisi.

## Namestitev

**AT10:** Za namestitev tesno pritisnite termostat k toplotni cevi in ga pritrdite s priloženim elastičnim trakom. Termostat mora neposredno dotikati cevi (pred namestitvijo tipala je treba odstraniti dele izolacije na mestu namestitve). Odvečen elastični trak lahko prirežete.

**AT10F:** S pomočjo vijakov pritrdite termostat na ravni podlagi. Nato namestite merilni element, to je kapilaro, v puši, npr. zalogovnika TSV.

## Sprememba nastavljene temperature

Da bi nastavili temperaturo, potegnite gumb proti sebi, da se sprost. Nato obrnite gumb do položaja, ki ustreza zahtevani temperaturi. Da bi shranili to nastavitve, rahlo potisnite gumb od sebe, dokler ne zaslišite klik.

## Tehnični podatki

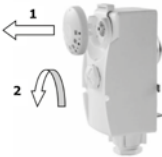
|                                |                                                               |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Napajanje                      | 230V AC                                                       |
| Maks. obremenitev              | 16 (4) A                                                      |
| Izhodni signal                 | kontakti 1/C/2 (NO/COM/NC)                                    |
| Območje nastavitve temperature | 30 – 90 °C                                                    |
| Dimenzije [mm]                 | 105 x 50 x 45<br>AT10F: dolžina kapilare: 1200, kapilare Ø: 7 |

## Opis električnih priključkov

| Priključek | Opis                          |
|------------|-------------------------------|
| C          | Skupni kontakt                |
| 1          | NO = Kontakt normalno odprt   |
| 2          | NC = Kontakt navadno staknjen |
|            | Ōzemljitev                    |

## Instalacija

Odstranite gumb (1) in odvijte veliki vijak iz umetne mase (2). Odstranite pokrov ohišja. Stike kablov povezati upoštevajte shemo:



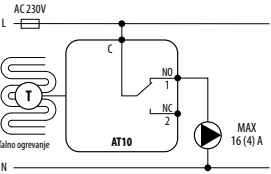
Stiki C-1



Stiki C-2



**1. Zaščita talnega ogrevanja pred pregrevanjem v primeru prekoračitve določene temperature - stiki C-1 se odprejo.**



**2. Polnjenje zalogovnika TSV v primeru, ko temperatura v zalogovniku pade pod določeno temperaturo - kontakti C-1 se zaprejo.**

